

les verbes irréguliers révision

infinitif	futur	participe présent	participe passé	présent	subjonctif
1 gå, åka					
2 ha, få					
3 dricka					
4 känna till					
5 springa					
6 tro					
7 säga					
8 sova					
9 skriva					
10 vara					
11 göra					
12 sätta					
13 åka iväg					
14 kunna					
15 ta					
16 veta					
17 gå ut					
18 komma					
19 se					
20 vilja					

infinitif	présent – je	tu	il	nous	vous	ils
1 gå, åka						
2 ha, få						
3 dricka						
4 känna till						
5 springa						
6 tro						
7 säga						
8 sova						
9 skriva						
10 vara						
11 göra						
12 sätta						
13 åka iväg						
14 kunna						
15 ta						
16 veta						
17 gå ut						
18 komma						
19 se						
20 vilja						

quelques phrases

han dricker vatten

han drack vatten

känner ni min pappa ?

jag vet inte

de vet ingenting

jag tror på dig

trode ni på hans historia ?

de tog 55-euromenyn

tar ni en kaffe ?

jag skall ta en glass till efterrätt

vi får se

ser ni kon därborta ?

såg du min match ?

de kommer klockan 5

jag skulle vilja komma

hon kunde inte komma

vad vill ni ?

hur mår ni ?
vi skall jobba bra i år, eller hur ?
jag skall gå och se utställningen i helgen
hon skall komma senare
skulle ni kunna hjälpa mig ?
kan ni hjälpa mig ?
kan du hjälpa oss ?
man kan om man vill
om ni kommer i kväll, kommer vi att kunna spela kort
harni sovit gott ?
eleverna sover på lektionen
det kommer att bli vackert väder i morgon
vad gjorde ni i går ?
har du läst Gavaldas senaste roman?
jag skall inte säga någonting
han sade ingenting
var lade du min tidning ?
de sprang till butiken i morse

verbesettemp1

	infinitif		participe présent		participe passé		présent=nutid		
	gagner ¹ = vinna, tjäna		gagnant ²		gagné ³		je gagne ⁴		
	futur=ska, kommer att		imparfait		passé composé har/igår		présent		
je	gagnerai ⁵		vais gagner ¹⁷		gagnais ²⁹		ai gagné ⁴¹		gagne ⁵³
tu	gagneras ⁶		vas gagner ¹⁸		gagnais ³⁰		as gagné ⁴²		gagnes ⁵⁴
il	gagnera ⁷		va gagner ¹⁹		gagnait ³¹		a gagné ⁴³		gagne ⁵⁵
nous	gagnerons ⁸		allons gagner ²⁰		gagnions ³²		avons gagné ⁴⁴		gagnons ⁵⁶
vous	gagnerez ⁹		allez gagner ²¹		gagniez ³³		avez gagné ⁴⁵		gagnez ⁵⁷
ils	gagneront ¹⁰		vont gagner ²²		gagnaient ³⁴		ont gagné ⁴⁶		gagnent ⁵⁸
	conditionnel = skulle		subjonctif		plus-que-parfait hade		impératif		
je	gagnerais ¹¹		allais gagner ²³		gagne ³⁵		avais gagné ⁴⁷		
tu	gagnerais ¹²		allais gagner ²⁴		gagnes ³⁶		avais gagné ⁴⁸		gagne ⁵⁹
il	gagnerait ¹³		allait gagner ²⁵		gagne ³⁷		avait gagné ⁴⁹		
nous	gagnerions ¹⁴		allions gagner ²⁶		gagnions ³⁸		avons gagné ⁵⁰		gagnons ⁶⁰
vous	gagneriez ¹⁵		alliez gagner ²⁷		gagniez ³⁹		aviez gagné ⁵¹		gagnez ⁶¹
ils	gagneraient ¹⁶		allaient gagner ²⁸		gagnent ⁴⁰		avaient gagné ⁵²		

du skulle vinna/skulle tjäna
jag skall vinna/kommer att tjäna
det är genom att vinna mycket pengar på lotto som han kommer att åka jorden runt
hon har vunnit/tjänat
hon vinner/tjänar
han skulle vinna/skulle tjäna
ni skall vinna/kommer att tjäna
jag har vunnit/tjänat
han vinner/tjänar
vi har vunnit/tjänat
har ni vunnit/tjänat i kväll?
de skall vinna/kommer att tjäna
de har vunnit/tjänat
genom att vinna matchen blev han berömd
vi skall vinna i morgon
de vinner/tjänar
ni skulle vinna/skulle tjäna
nej, jag vinner inte

vi vinner/tjänar
vad vinner/tjänar du?
han tjänar bra
vi skall vinna/kommer att tjäna
hon var lycklig eftersom hon hade vunnit på lotto
ni har vunnit/tjänat
vi skulle vinna/skulle tjäna
han har vunnit/tjänat
jag skulle vinna/skulle tjäna
ni vinner/tjänar
hon skulle vinna/skulle tjäna
du vinner/tjänar
jag vinner/tjänar
jag skall vinna i kväll
du skall vinna/kommer att tjäna
de skulle vinna/skulle tjäna
det är inte vinnandes flera miljoner som du blir lyckligare
vad har du vunnit/tjänat?
om du var läkare hade du tjänat mycket pengar
hon skall vinna/kommer att tjäna
han skall vinna/kommer att tjäna
hon vinner matchen
vinner du?
du har vunnit/tjänat

	infinitif		participe présent		participe passé		présent=nutid
	partir ¹ = åka iväg		partant ²		parti ³		je pars ⁴
	futur=ska, kommer att		imparfait		passé composé har/igår		présent
je	partirai ⁵	vais partir ¹⁷	partais ²⁹	suis parti(e) ⁴¹	pars ⁵³		
tu	partiras ⁶	vas partir ¹⁸	partais ³⁰	es parti(e) ⁴²	pars ⁵⁴		
il	partira ⁷	va partir ¹⁹	partait ³¹	est parti ⁴³	part ⁵⁵		
nous	partirons ⁸	allons partir ²⁰	partions ³²	sommes parti(e)s ⁴⁴	partons ⁵⁶		
vous	partirez ⁹	allez partir ²¹	partiez ³³	êtes parti(e,s) ⁴⁵	partez ⁵⁷		
ils	partiront ¹⁰	vont partir ²²	partaient ³⁴	sont partis ⁴⁶	partent ⁵⁸		
	conditionnel = skulle		subjonctif		plus-que-parfait hade		impératif
je	partirais ¹¹	allais partir ²³	parte ³⁵	étais parti(e) ⁴⁷			
tu	partirais ¹²	allais partir ²⁴	partes ³⁶	étais parti(e) ⁴⁸	pars ⁵⁹		
il	partirait ¹³	allait partir ²⁵	parte ³⁷	était parti ⁴⁹			
nous	partirions ¹⁴	allions partir ²⁶	partions ³⁸	étions parti(e)s ⁵⁰	partons ⁶⁰		
vous	partiriez ¹⁵	alliez partir ²⁷	partiez ³⁹	étiez parti(e,s) ⁵¹	partez ⁶¹		
ils	partiraient ¹⁶	allaient partir ²⁸	partent ⁴⁰	étaient partis ⁵²			

vi skall åka till Turkiet i sommar
åkte ni till Göteborg förra helgen?
om jag vann 1 miljon skulle jag åka till USA
tåget till Västerås skall avgå snart
hon åkte till sin mormor i måndags
snälla ni, åk inte utan mig!
han hade redan åkt (när vi kom)
de skall snart åka till Japan
genom att åka lite tidigare på semester missade de min födelsedag (missa=rater)
åker du helt själv på semester?
om du åkte utan mig skulle jag åka med min hemliga fru
åker ni inte till Turkiet som vanligt?
min kompis vill inte åka till Rumänien
vill du åka till Göteborg?
kommer han att åka eller kommer han inte att åka?
går du redan?
att åka iväg det är att dö lite

[vocabulaire+exercices](#) escargot-grenouille; [glosor.eu](#); [texte](#) ; [corrigé](#) ;

samband, länk	lien
snigel	escargot
groda	grenouille
fin matlagningskonst	gastronomie
på en gång, samtidigt	à la fois
förfining	raffinement
lår	cuisse
avsmaka	déguster
låta steka	faire frire
panering – panera – bröd	panure – paner – pain
salt	sel
ben (i kroppen)	os
lika....som	aussi.....que
fiskben	arête
man måste	il faut
vara uppmärksam, försiktig	faire attention
svälja	avalor
vad gäller, vad beträffar	quant à
maträtt	mets
utarbета, förfinar	élaborer
vara nödvändigt, kräva	nécessiter
stekpanna, kamin	poêle
nämligen	en fait
önska	désirer
därför att, ty	car
snarare, hellre	plutôt
sällan	rarement
tyckas, verka	sembler
opassande	incongru
inte uppmuntra - uppmuntra	décourager – encourager
trots detta, ändå, likväl	pourtant
erkänna	reconnaître
groddjur	batracien
snäckdjur	gastéropode
lyckas att	réussir à
sätt	manière
anmärkningsvärd	remarquable

jag gillar sniglar

har du lyckats äta din snigel?

man måste erkänna att det är mycket speciellt

det tycks mig opassande att äta grodor

hon äter sällan grodlår

sniglar är lika läckra som grodlår

ät ditt grodlår Stefan!

ät era grodlår Benjamin och Hanna !

jag vill inte smaka en snigel

det är äckligt

det är inte gott

man får/skall inte svälja grodbenen

det är framförallt turisterna som vill smaka dessa franska specialiteter

priserna är nedslående

grodlår är en anmärkningsvärd maträtt

se här en anmärkningsvärd kvinna

man förbereder sniglarna under åtta dagar

äter du sniglar ?

jag äter inte grodlår

man låter steka grodlåren

man måste (låta) steka låren

med panering
vad är panering ?
det är en blandning av salt och lök
paneringen, det är salt och lök
hon sväljer en groda
han lyckades svälja ett dussin sniglar
jag gillar inte smaken av sniglar
det finns mycket vitlök i dessa rätter
det är typiskt franska maträtter
hur förbereder man sniglar ?
tillredningen är lång
man tillreder dem under åtta dagar
man (låter steka) steker sniglarna i stekpannan med persiljesmör
man steker dem (låter steka dem)

fransmännen äter sällan grodlår
de äter det sällan
jag tycker det är konstigt att äta så exotiska djur
det är motbjudande att äta groddjur
det är mycket dyrt

1	quelles sont les deux spécialités culinaires dont parle le texte ?
2	comment prépare-t-on les cuisses de grenouille ?
3	comment sont les os de grenouille ?
4	on mange les os ?
5	est-ce qu'on doit manger les arêtes de poisson ? pourquoi ?
6	qui mangent surtout les escargots en France ?

7	les Français mangent les cuisses de grenouille ? souvent ?
8	que pensent certains de ces spécialités culinaires françaises ?
9	comment prépare-t-on les escargots ?
10	de quelle région vient la préparation la plus populaire des escargots ?
11	comment sont les prix au restaurant de ces mets ?
12	et vous, vous avez déjà goûté ces spécialités ?
13	si oui : qu'en pensez-vous ? pourquoi ?
14	si non : aimeriez-vous les goûter un jour ? pourquoi ?

EXCEN-TRIC ET GRENOUILLES

Le seul lien que l'on peut établir entre des animaux aussi différents que l'escargot et la grenouille, c'est qu'ils sont tous deux associés à la gastronomie française, à la fois dans son raffinement et dans son excentricité. De la grenouille, seules les cuisses sont dégustées. On les fait frire avec de la panure, du sel et des oignons. Les os de grenouilles sont aussi fins que des arêtes de poisson et il faut faire très attention à ne pas les avaler. Quant aux escargots, un mets gastronomique typiquement bourguignon, la recette est très élaborée, elle nécessite plus de huit jours de préparation, puis on les frit à la poêle avec une persillade. En fait, ce sont surtout les touristes de passage en France qui désirent faire l'expérience des grenouilles ou des escargots, car les Français en mangent plutôt rarement. L'idée de consommer des animaux aussi exotiques semble incongrue pour beaucoup d'entre eux et c'est vrai que les prix pratiqués dans les restaurants qui en proposent découragent un peu. Pourtant, il faut reconnaître que ces batraciens et ces gastéropodes ont réussi à définir la cuisine française de manière remarquable.

18



Lexique

- lien** (n.m.) : un rapport, une liaison
- raffinement** (n.m.) : la sophistication, la distinction
- excentricité** (n.f.) : ce qui n'est pas dans la norme, qui est extravagant
- cuisse** (n.f.) : la partie supérieure de la jambe
- déguster** (v.) : manger, consommer
- panure** (n.f.) : un mélange de farine et d'œufs
- avalier** (v.) : absorber, ingérer
- mets** (n.m.) : un plat, une recette, une spécialité culinaire
- persillade** (n.f.) : un assaisonnement à base de persil, de beurre et d'ail



Autour du texte

Lire

1. Quelle sorte d'image les escargots et les grenouilles donnent-ils à la cuisine française ?
2. Que mange-t-on des grenouilles et que faut-il éviter ?
3. Avec quels ingrédients les grenouilles sont-elles cuisinées ?
4. Les escargots sont une spécialité de quelle région française ?
5. Comment cuisine-t-on les escargots ?
6. Pour quelles raisons les Français ne mangent-ils pas souvent d'escargots ?
7. Quels sont les noms scientifiques des escargots et des grenouilles ?

Parler

- Exprimez votre opinion sur ces propositions :
 - Il est choquant de manger des escargots ou des grenouilles.
 - Il faut respecter les traditions culinaires dans les cultures du monde.
- Citez des bizarreries gastronomiques dans les traditions culinaires d'autres pays.
- Commentez cette remarque de Brillat-Savarin : « Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es » (*La physiologie du goût*, 1825).

Rechercher

- Le sens du message de la fable *La grenouille qui veut paraître aussi grosse qu'un bœuf* de Jean de la Fontaine (1621-1695).
- Le sens de l'expression : « Avancer comme un escargot ».



19

L'homme que j'ai mais sur Internet était en réalité un ado léscent de 14 ans !

Louise, 29 ans

Eléa, elle a tout connu en matière d'amour. C'est sans aucun doute possible l'amie à qui il faut demander conseil en cas de peine de cœur, et c'est ce que j'ai fait quand, six mois après qu'Alex m'a quittée, j'ai réalisé que je ne pouvais plus rester là à me morfondre sur mon sort sans rien faire. Décidée à m'aider, elle m'assurait que c'est seulement en aimant un autre homme que je pourrais enfin oublier Alex et tourner la page de notre histoire. Bon, l'idée me paraissait un tantinet vaine et revue, mais au fond, je savais bien quelle n'avait pas tort : pour oublier un amour, il faut en connaître un autre. C'est parfois aussi simple que ça...

En théorie, c'est facile... En pratique, beaucoup moins. J'ai vécu avec Alex pendant des années, et à vrai dire, je n'ai presque connu que lui.

Il a pouffé de rire, m'a envoyée bouler, et j'ai connu la honte de ma vie...

Suivant les conseils de son amie Eléa, Louise s'inscrit sur un site de rencontres pour trouver l'amour. Très vite, elle va craquer pour un mystérieux inconnu, et c'est seulement à l'occasion de leur premier rendez-vous, après dix longs mois d'idylle à distance, que cette grande romantique va apprendre que cet interlocuteur, dont elle est folle, n'est autre... qu'un adolescent timide et complexe !

site de rencontres. J'ai immédiatement été conquise : derrière mon ordinateur, j'étais protégée, j'avais le temps de mûrir mes décisions, de réfléchir avant d'agir. Je ne pouvais donc pas souffrir, ni me tromper. C'est du moins ce que je pensais...

À ma grande surprise, j'étais plus emballée que je ne l'aurais cru par ce mode de rencontre : je me sentais en sécurité, et je gagnais peu à peu en confiance au fur et à mesure que des prétendants voulaient faire ma connaissance.

Il n'a pas fallu plus d'une dizaine de jours pour que je dénichais, sur ce site, la perle rare : il s'appelait Matthieu, et il était incroyablement beau, bien que ses traits soient plus juvéniles que ceux de mon idéal masculin... Le seul hic ?

Il était un peu plus jeune que moi (il disait avoir 23 ans), mais ces cinq petites années qui nous séparaient n'étaient rien en comparaison de tout ce qu'il éveillait en moi, simplement grâce à ses mots. Je n'avais jamais entendu sa voix, jamais lu dans ses yeux, jamais senti sa peau, mais il me faisait un effet dingue. Les collègues à son tour, la nuit, au boulot, les collègues me surprenaient parfois à sourire comme une idiote, perdue dans mes pensées, alors que la situation ne prêtait pas du tout à la bonne humeur. Mes amies me voyaient revivre, et Eléa était très fière d'assurer que c'était grâce à son idée que j'avais trouvé l'amour. Car à la façon dont je leur parlais de Matthieu, c'est ainsi qu'elles ont commencé à qualifier notre histoire : une relation amoureuse. Moi-même, j'en étais surprise : tomber amoureuse d'un homme sans jamais l'avoir vu, en ne sachant presque rien de lui ? Ça ne me ressemblait pas, et pourtant... Après dix mois de relation à distance, force était de constater que j'étais bien raide dingue de mon amoureux virtuel : Matthieu, j'en étais, et après l'avoir (enfin) réalisé, je n'ai plus eu qu'une envie...

Le rencontrer... C'était mon obsession ! Partager mon passions, parler de l'amour et de la vie, faire des projets aussi lointains que vibrants...

Tout ça ne me suffisait plus : je voulais sentir son parfum, le toucher, l'embrasser, je voulais qu'on seembrasse, qu'il m'accompagne chez lui et qu'on fasse enfin ce dont on avait tant envie depuis des mois... J'avais Matthieu dans la peau, avant même d'avoir effleuré la sienne, et pendant des semaines, je l'ai pressé pour qu'on se rencontre « en vrai ». Je m'y attendais un peu – je le savais très timide – et je me suis donc efforcée d'être patiente lorsqu'il s'est montré très réticent. Sans arrêt, il trouvait des prétextes pour repousser l'entretien... Moi, je brulais d'impatience.

Un soir, après dix mois de relation à distance, je lui ai dit que je n'en pouvais plus, et je n'ai pas demandé, mais exige une rencontre. Là était toute la différence... J'ai obtenu gain de cause : Matthieu a accepté de me rencontrer la semaine suivante dans le quartier où je vivais. J'étais folle de joie, mais j'ignorais encore que mon plaisir allait être de courte durée...

Arrivée sur place en avance, comme à mon habitude, j'ai poireauté bien plus que prévu. J'aime la ponctualité, et c'était un premier mauvais point pour Matthieu.

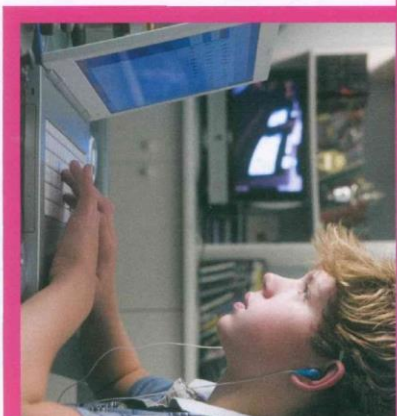
Mais s'il était en retard, c'était pour une bonne raison : on l'avait empêché de venir. Qui ? J'envisageais toutes les éventualités... Son patron ? Sa femme ? Non, bien pire : sa mère ! Quand cette quadragénaire, élégante et sûre d'elle, s'est mise à me jeter des regards foudroyants, assisté à l'autre bout de la salle, je me suis demandé ce qu'elle pouvait bien me vouloir. Une heure plus tard, j'ai compris ce qui la chiffonnait, et le compris que l'on puisse dire, c'est que l'on n'a pas manqué de

norms d'oiseau pour me le faire comprendre...

Folle de rage, la « maman de Matthieu » m'accusait d'être une perverse, une malade mentale, une psychopathe, une « dégueulasse ».

Tous les regards étaient tournés vers nous, ces regards que je connaissais bien puisque je les croisais tous les jours dans mon quartier, et j'étais dans l'incrédulité la plus totale. Jusqu'à ce que la maman en colère qui me faisait face ne lâche le mot fatal : « pédophile ». Son fils avait 14 ans, et j'étais la nanaide qui le persécutait, qui lui disait dans de longs mails qu'elle voulait lui faire l'amour, le toucher, l'embrasser. J'ai cru mourir sur place, mais malheureusement, la honte ne tue pas. Je me suis excusée, je lui ai juré

quelque n'entendrait plus parler de moi, et j'ai couru me réfugier chez moi. Je n'en suis plus sortie pendant des semaines, et il m'a fallu bien davantage de temps pour digérer cette histoire, qui a changé ma vie : il m'a fallu démentir, mais aussi changer de métier, dans une si petite ville, une enseignante souçonnée de pédophilie, ça ne fait pas long feu.





Magalie, 30 ans

D'habitude, je ne suis pas du genre à faire des folies, je mène une vie plutôt rangée et je me plais dans ma petite routine, mais c'est bien connu, « le cœur a ses raisons que la raison ignore ». Aujourd'hui, je me demande ce qui a pu me pousser à me frotter au danger, mais une chose est sûre : je ne le regrette absolument pas !

J'ai rencontré mon mari le jour où il a braqué la banque dans laquelle je travaillais



Cela s'est passé il y a cinq ans. J'étais en bauchée depuis quelques mois en tant que conseillère d'accueil dans une agence bancaire, et les jours se suivent et se ressemblent. Du moins, jusqu'à cet après-midi-là, quand quatre individus capotés sont entrés en trombe, des armes lourdes à la main. Pétifiée, je ne pouvais pas bouger... Jusqu'à ce que je croise le regard de l'un des braqueurs.

Ça semble insensé, et en le regardant, je me rends compte à quel point c'est fou, mais en plongeant mon regard dans le sien, tout s'est arrêté autour de moi et j'ai été comme envoûtée.

J'ai noté mon numéro de téléphone portable sur ma carte de visite et je la lui ai tendue avec les billets.

mon numéro de téléphone portable sur ma carte de visite et je la lui ai tendue avec les billets. Pas besoin de mots, son regard a suffi à me faire sentir que ça n'allait pas s'arrêter là entre nous...

Quand les braqueurs sont partis, c'était l'hystérie générale : clients et personnel étaient ahuris et les cœurs battaient la chamade.

Le mien aussi, mais pas pour la même raison : j'étais tombée sous le charme de mon braqueur et j'étais toujours sur mon petit nuage. Même si je n'étais pas du tout sûre, j'espérais qu'il me rappellerait.

J'avais soudain l'impression d'être une héroïne de comédie romantique, en train de jouer la scène du coup de foudre... sauf que là, c'était vrai. Lui aussi, apparemment, n'était pas resté insensible à mon charme. C'était inexplicable : une sorte d'alchimie qui faisait que nous nous sentions seuls au monde.

Alors que deux de ses complices forçaient le directeur à ouvrir le coffre, « mon » braqueur m'a demandé de lui donner le contenu de la caisse. C'était très risqué de ma part (d'ailleurs, qu'est-ce que je savais de cet homme, à part qu'il avait de beaux yeux... et qu'il était en train de braquer une banque ?), mais qui ne tenait rien à rien : en faisant semblant de chercher la clé, j'ai noté

soir même. C'était ma dernière chance de me raviser et de le dénoncer à la police... et puis non, la vie est trop courte pour faire des choix raisonnables !

Ce soir-là, j'ai passé plusieurs heures à me pomponner. Tremblante, je suis allée à notre point de rendez-vous pour enfin rencontrer mon coup de cœur : il s'appelait Matthias et, à ma grande surprise, il n'avait rien du bad boy que j'imaginais.

Au contraire, il faisait très « propre sur lui » et plutôt timide. Il était plein de douceur et avait un sourire à tomber. J'avais du mal à croire que c'était la même personne que celle qui nous avait menacés d'une arme à feu. Ça s'est passé comme dans tout premier rendez-vous amoureux : il était très prévenant et attentionné, et à chaque minute qui passait, je craquais un peu plus sur lui...

Avant de nous séparer, il a tout de même tenu à clarifier un point : s'il avait participé au braquage, c'était pour aider à financer les soins de sa mère, atteinte d'un cancer et non prise en charge par la sécurité sociale. Il avait réussi à blanchir cet argent pour le lui offrir, sans gêner aucun centime pour lui. J'ai trouvé ça très courageux et attendrissant, et au fond, ça m'a rassurée : ce n'était pas un criminel, juste un fils qui tenait à la vie de sa mère malade et tentait de l'aider du mieux qu'il pouvait.

Ce rendez-vous a été le premier d'une longue série. Nous nous sommes vus et revus, et à chaque fois, c'était un grand bonheur.

Nous sommes très vite tombés amoureux l'un de l'autre et quelques années plus tard, nous nous sommes mariés... C'était naturel, nous étions faits l'un pour l'autre !

Notre coup de cœur partagé nous ne nous inquiétons pas, ni cette irrésistible envie de nous revoir. Nous avons fini par nous dire que c'était comme ça, nous étions faits pour être ensemble et le destin avait voulu qu'on se trouve de cette manière.

Bien entendu, nous n'avons jamais raconté à personne et nous ne raconterons jamais les circonstances de notre rencontre.

Ce serait aussi dangereux pour lui que pour moi, qui serais suspectée de complicité. « Il m'a adoré dans un port » : ça passe très bien et ça coupe court aux questions. Nous laissons le passé au passé : aujourd'hui, nous sommes heureux ensemble, et c'est tout ce qui compte !

les verbes irréguliers révision

infinitif	futur	participe présent	participe passé	présent	subjonctif
1 gå, åka	j'irai	allant	allé	je vais	aille
2 ha, få	j'aurai	ayant	eu	j'ai	aie
3 dricka	je boirai	buvant	bu	je bois	boive
4 känna till	je connaîtrai	connaissant	connu	je connais	connaisse
5 springa	je courrai	courant	couru	je cours	coure
6 tro	je croirai	croyant	cru	je crois	croie
7 säga	je dirai	disant	dit	je dis	dise
8 sova	je dormirai	dormant	dormi	je dors	dorme
9 skriva	j'écirai	écrivant	écrit	j'écis	écrive
10 vara	je serai	étant	été	je suis	sois
11 göra	je ferai	faisant	fait	je fais	fasse
12 sätta	je mettrai	mettant	mis	je mets	mette
13 åka iväg	je partirai	partant	parti	je pars	parte
14 kunna	je pourrai	pouvant	pu	je peux	puisse
15 ta	je prendrai	prenant	pris	je prends	prenne
16 veta	je saurai	sachant	su	je sais	sache
17 gå ut	je sortirai	sortant	sorti	je sors	sorte
18 komma	je viendrai	venant	venu	je viens	viennne
19 se	je verrai	voyant	vu	je vois	voie
20 vilja	je voudrai	voulant	voulu	je veux	veuille

infinitif	présent – je	tu	il	nous	vous	ils
1 gå, åka	vais	vas	va	allons	allez	vont
2 ha, få	j'ai	as	a	avons	avez	ont
3 dricka	bois	bois	boit	buvons	buvez	boivent
4 känna till	connais	connais	connaît	connaissons	connaissez	connaissent
5 springa	cours	cours	court	courons	courez	courent
6 tro	crois	crois	croît	croyons	croyez	croient
7 säga	dis	dis	dit	disons	dites	disent
8 sova	dors	dors	dort	dormons	dormez	dorment
9 skriva	écis	écis	écrit	écrivons	écrivez	écrivent
10 vara	suis	es	est	sommes	êtes	sont
11 göra	fais	fais	fait	faisons	faites	font
12 sätta	mets	mets	met	mettons	mettez	mettent
13 åka iväg	pars	pars	part	partons	partez	partent
14 kunna	peux	peux	peut	pouvons	pouvez	peuvent
15 ta	prends	prends	prend	prenons	prenez	prennent
16 veta	sais	sais	sait	savons	savez	savent
17 gå ut	sors	sors	sort	sortons	sortez	sortent
18 komma	viens	viens	vient	venons	venez	viennnent
19 se	vois	vois	voit	voyons	voyez	voient
20 vilja	veux	veux	veut	voulons	voulez	veulent

quelques phrases

han dricker vatten	il boit de l'eau
han drack vatten	il a bu de l'eau
känner ni min pappa ?	vous connaissez mon père ?
jag vet inte	je ne sais pas
de vet ingenting	ils ne savent rien
jag tror på dig	je te crois
trode ni på hans historia ?	vous avez cru à son histoire ?
de tog 55-euromenyn	ils ont pris un menu à 55 euros
tar ni en kaffe ?	vous prenez un café ?
jag skall ta en glass till efterrätt	je prendrai une glace comme dessert
vi får se	on verra
ser ni kon därborta ?	vous voyez la vache là-bas ?
såg du min match ?	tu as vu mon match ?
de kommer klockan 5	ils viennent à 5 heures
jag skulle vilja komma	je voudrais venir
hon kunde inte komma	elle n'a pas pu venir
vad vill ni ?	qu'est-ce que vous voulez ?
hur mår ni ?	comment allez-vous ?
vi skall jobba bra i år, eller hur ?	on va bien travailler cette année, hein ?
jag skall gå och se utställningen i helgen	j'irai voir l'exposition ce weekend
hon skall komma senare	elle viendra plus tard
skulle ni kunna hjälpa mig ?	vous pourriez m'aider ?
kan ni hjälpa mig ?	vous pouvez m'aider ?
kan du hjälpa oss ?	tu peux nous aider ?
man kan om man vill	on peut si on veut
om ni kommer i kväll, kommer vi att kunna spela kort	si vous venez ce soir, on pourra jouer aux cartes
harni sovit gott ?	vous avez bien dormi ?
eleverna sover på lektionen	les élèves dorment en cours
det kommer att bli vackert väder i morgon	il fera beau demain
vad gjorde ni i går ?	qu'est-ce que vous avez fait hier ?
har du läst Gavaldas senaste roman?	tu as lu le dernier roman de Gavalda ?
jag skall inte säga någonting	je ne dirai rien
han sade ingenting	il n'a rien dit
var lade du min tidning ?	où as-tu mis mon journal ?
de sprang till butiken i morse	ils ont couru au magasin ce matin



Mercredi après-midi

Oups... Théo n'a pas fait attention à l'heure et voilà que son père rentre du bureau alors qu'il ne l'attendait pas.

C'est un peu ennuyeux parce que, justement, hier soir, Théo a montré son carnet de notes à ses parents et le résultat a été catastrophique... presque aussi catastrophique que ses notes en maths et en français ! La suite ne s'est pas fait attendre : les parents de Théo ont pris leur air des mauvais jours et ont commencé une interminable liste de punitions.

Théo n'a pas tout retenu mais il se souvient qu'il a entendu :

« Plus d'Internet pendant deux mois, pas de jeux vidéo tant que tu n'as pas la moyenne en maths, plus d'argent de poche jusqu'au prochain bulletin et tu n'amènes aucun copain à la maison jusqu'à ton anniversaire. »

Il y avait aussi des menaces terribles comme, par exemple :

« Tu mangeras des légumes à chaque repas et tu t'occuperas de la vaisselle tous les soirs. »

Pour se remettre de ses émotions, Théo s'est quand même organisé un mercredi après-midi sympathique en profitant de l'absence de ses parents et de son petit frère. La maison pour lui tout seul tout un après-midi : il n'allait pas rater ça...

Oui, mais voilà : son père vient de rentrer et, vu son air fâché, Théo se dit que la soirée ne va pas être de tout repos...

Un seul regard dans sa chambre et Théo s'aperçoit qu'il y a deux détails qui vont permettre à son père de se rendre compte qu'une des punitions, au moins, n'a pas été respectée.

Vois-tu les deux détails qui accusent Théo et permettent à son père de savoir laquelle des nouvelles règles a été bafouée ?

